

Chambre des Représentants

13 MARS 1951.

PROJET DE LOI

réglant l'organisation de l'enseignement technique de l'Etat et instituant un Conseil supérieur de l'Enseignement technique.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a un double objet :

1° donner à l'enseignement technique institué et administré par l'Etat, une organisation légale analogue à celle de l'enseignement agricole, lequel est déjà organisé par une loi depuis 1919;

2° donner une base légale au Conseil supérieur de l'Enseignement technique et à sa compétence de consultation obligatoire.

Des écoles techniques de l'Etat ont été créées par des arrêtés royaux sans que ceux-ci s'appuient sur une loi.

Certains ont émis l'avis que les lois budgétaires successives, en allouant les crédits nécessaires à la création et au fonctionnement des écoles de l'Etat, suffisent pour donner à celles-ci une existence légale.

Cette manière de voir a été contestée par la Cour des Comptes, qui a refusé de viser les ordonnances de paiement aux fins de liquidation des dépenses de personnel, de matériel et de frais de fonctionnement des écoles techniques de l'Etat créées depuis 1947.

Afin de pouvoir assurer la liquidation des créances, les Gouvernements qui se sont succédé ont dû prendre une délibération du Conseil des Ministres invitant la Cour des Comptes à viser, sous réserve, les dites ordonnances, conformément à l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846, organique de la Cour des Comptes.

Seules trois écoles techniques de l'Etat ont été créées par une loi; elles existent depuis de nombreuses années déjà. Il s'agit :

de l'Institut Supérieur de Commerce de l'Etat, à Anvers;
de l'Ecole Industrielle de l'Etat, à Gand;
du Musée professionnel de l'Etat, à Morlanwelz.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

13 MAART 1951.

WETSONTWERP

tot regeling der organisatie van het Rijkstechnisch onderwijs en tot inrichting van een Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het onderhavige wetsontwerp heeft een tweevoudig doel :

1° aan het door de Staat ingesteld en beheerd technisch onderwijs een wettelijk statuut te verlenen naar het voorbeeld van het landbouwonderwijs dat reeds in 1919 bij een wet ingericht werd;

2° een wettelijke basis te verschaffen aan de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs en aan zijn bevoegdheid inzake verplichte consultatie.

Rijkstechnische scholen werden opgericht bij koninklijke besluiten die niet op een wet gebaseerd waren.

Sommigen waren de mening toegedaan dat de achtereenvolgende begrotingswetten, vermits ze de kredieten toekenden vereist voor de oprichting en de werking van de scholen van de Staat, volstonden om aan deze laatste een wettelijk bestaan te verlenen.

Het Rekenhof heeft deze zienswijze betwist en weigerde de ordonnanties van betaling te viseren die uitgevaardigd werden ter vereffening van de uitgaven voor het personeel, het materieel en de werkingskosten der Rijkstechnische scholen die sedert 1947 tot stand kwamen.

Om de vereffening van de schuldvorderingen te kunnen verzekeren, hebben de regeringen die elkaar opgevolgd hebben hun toevlucht moeten nemen tot een beslissing van de Ministerraad waarbij het Rekenhof verzocht werd bedoelde ordonnanties onder voorbehoud te viseren krachtens artikel 14 der organieke wet van 29 October 1846 op het Rekenhof.

Enkel drie technische scholen van de Staat werden bij een wet opgericht; zij bestaan reeds sedert lang; het gaat hier om :

de Rijkshandelshogeschool te Antwerpen;
de Rijksnijverheidsschool te Gent;
het Rijksvakmuseum te Morlanwelz.

H.

Il apparaît donc nécessaire de mettre fin à semblable situation qui donne lieu à des contestations et de fixer sur une base stable les écoles techniques créées ou qui seront créées par l'Etat.

La présente loi a pour but de donner cette base légale et de préciser les points qui doivent faire l'objet d'une réglementation par le Roi.

Le Conseil supérieur de l'Enseignement technique, aux termes de l'arrêté du 9 mars 1951 qui le réorganise, a une compétence de consultation obligatoire dans plusieurs domaines qui touchent à l'organisation de l'enseignement technique de l'Etat.

Il est donc apparu nécessaire de donner une base légale à son existence (art. 4) et d'introduire dans le texte (art. 5) l'obligation pour le Gouvernement de le consulter dans ces matières.

L'article 6 introduit une notion nouvelle, celle de l'agrément préalable des écoles techniques provinciales, communales et libres. Cette procédure constituera en fait un frein à la création d'écoles ne répondant pas à la nécessité économique ou géographique et une prime (grâce à l'octroi de subventions dès la première année de fonctionnement) à celles qui offrent une utilité évidente.

Ce système permet une étude préalable par le Conseil supérieur de la création d'écoles par les provinces, les communes et les particuliers, aussi bien que de la création des écoles d'Etat.

Cependant, le principe de la liberté de création d'écoles par les provinces, les communes et les particuliers est entièrement sauvegardé; les écoles qui se seraient ouvertes sans ou contre l'avis du Conseil supérieur pourront même toujours dans la suite faire la preuve de leur utilité et de leur bon fonctionnement et accéder ainsi à l'agrément.

Le Ministre de l'Instruction Publique,

P. HARMEL.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Instruction Publique, le 5 mars 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi « réglant l'organisation de l'enseignement technique de l'Etat et instituant un Conseil supérieur de l'Enseignement technique », a donné en sa séance du 8 mars 1951 l'avis suivant :

Dans le délai qui lui a été imposé par la procédure d'urgence, le Conseil d'Etat n'a pu se livrer à un examen approfondi de l'avant-projet de loi réglant l'organisation de l'enseignement technique de l'Etat et instituant un Conseil supérieur de l'Enseignement technique.

La portée de cet avant-projet est, en ordre principal, de doter l'enseignement technique, institué et administré par l'Etat, du statut légal qui lui fait défaut.

L'article premier dispose notamment que l'enseignement technique prépare ses élèves à l'exercice d'une profession ou d'un métier et complète leur éducation générale.

Cette définition très large englobe l'enseignement agricole régi par la loi du 15 novembre 1919 portant révision de la loi du 4 avril 1890, ce qui devrait avoir pour conséquence l'insertion de cette législation dans l'avant-projet de loi.

Si l'intention du Gouvernement est, au contraire, de maintenir distincte la législation du 15 novembre 1919 relative à l'enseignement

Het blijkt dus noodzakelijk aan dergelijke toestand, die tot betwistingen aanleiding geeft, een einde te maken en de technische scholen die door de Staat opgericht werden of zullen opgericht worden, op een stevige grondslag te vestigen.

De onderhavige wet heeft enkel tot doel deze wettelijke grondslag te verschaffen en de punten nader te omschrijven die door de Koning moeten gereguleerd worden.

De Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs heeft, volgens het besluit dd. 9 Maart 1951, waarbij hij gereorganiseerd wordt, een verplichte adviserende bevoegdheid op verschillende domeinen die betrekking hebben op de organisatie van het Rijkstechnisch onderwijs.

Het blijkt dus noodzakelijk een wettelijke grondslag aan zijn bestaan te geven (art. 4) en in de tekst (art. 5) te vermelden dat de Regering tot plicht heeft hem voor deze zaken te raadplegen.

Bij artikel 6 wordt een nieuw begrip ingevoerd, dit van de voorafgaande erkenning van de provinciale, gemeentelijke en vrije technische scholen. Deze procedure zal inderdaad een remmende invloed hebben bij het oprichten van scholen, die niet aan economische of geografische noodwendigheden voldoen en verschaft een aanmoedigingspremie (dank zij toelagen van het eerste werkingsjaar af) aan die scholen waarvan het nut niet te betwisten valt.

Dit systeem laat de Hoge Raad toe een voorafgaande studie te wijden aan de oprichting van provinciale, gemeentelijke en private scholen, zowel als aan de oprichting van Rijksscholen.

Het principe van vrijheid tot het oprichten van scholen door de provincies, de gemeenten en de particulieren wordt evenwel volledig gevrijwaard; de scholen die zonder of tegen het advies van de Hoge Raad tot stand komen, kunnen echter, nadien, altijd het bewijs van hun nut en goede werking leveren en aldus voor de erkenning in aanmerking komen.

De Minister van Openbaar Onderwijs,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5^e Maart 1951, door de Minister van Openbaar Onderwijs verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot regeling der organisatie van het Rijkstechnisch onderwijs en tot inrichting van een Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs », heeft ter zitting van 8 Maart 1951 het volgend advies gegeven :

In het tijdsbestek dat hem door de spoedprocedure is toegemeten, was het de Raad van State onmogelijk een grondig onderzoek te wijden aan het voorontwerp van wet tot regeling der organisatie van het Rijkstechnisch onderwijs en tot inrichting van een Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs.

Het voorontwerp strekt in de eerste plaats om het door de Staat ingesteld en beheerd technisch onderwijs van een wettelijk statuut, dat het tot dusver niet heeft, te voorzien.

Artikel één bepaalt onder meer dat het technisch onderwijs zijn leerlingen voorbereidt tot de uitoefening van een beroep of van een ambacht en hun algemene opvoeding aanvult.

Deze ruime definitie omvat het landbouwonderwijs geregeld door de wet van 15 November 1919 houdende herziening van de wet van 4 April 1890, wat tot gevolg zou moeten hebben dat die wetgeving in het voorontwerp van wet wordt opgenomen.

Is de Regering echter voornemens, de wetgeving van 15 November 1919 betreffende het landbouwonderwijs afgescheiden te behouden, dan

agricole, il conviendrait, pour éviter tout doute, de le dire expressément dans l'article premier de l'avant-projet. D'autre part, le souci de maintenir deux législations distinctes, l'une régissant l'enseignement technique, l'autre réglant l'enseignement agricole, devrait avoir pour conséquence d'insérer dans la loi du 15 novembre 1919 tout ce qui est relatif à l'enseignement agricole. Dans cet ordre d'idées, le Conseil d'Etat constate que l'article 3, alinéa 2, de l'avant-projet dispose que la pension des membres du personnel administratif et enseignant des établissements d'enseignement agricole est réglée conformément aux dispositions qui régissent la mise à la retraite des membres du personnel administratif et enseignant de l'enseignement moyen. Cette disposition devrait logiquement être insérée dans la loi du 15 novembre 1919, où elle formerait l'article 3bis. De même, les dispositions de l'article 6 de l'avant-projet, en tant qu'elles visent l'agrégation des écoles agricoles, devraient former l'article 2bis de la loi du 15 novembre 1919.

Enfin, l'intitulé de l'avant-projet de loi devrait être remanié de manière à faire ressortir que la portée du projet est non seulement de régler l'organisation de l'enseignement technique de l'Etat, mais encore de compléter la loi du 15 novembre 1919 relative à l'enseignement agricole.

Suivant l'article premier, « la présente loi régit l'enseignement technique organisé par l'Etat ». L'expression « enseignement organisé par l'Etat » signifie, ainsi que le fait ressortir l'exposé des motifs, un enseignement « institué et administré par l'Etat ». Cependant, l'article 6 du projet vise manifestement un enseignement institué et administré soit par la province, soit par une commune, soit par un particulier, l'école étant, dans cette hypothèse, simplement agréée par l'Etat. Il ressort de ces considérations que la portée de l'article premier devrait être précisée.

L'article 2 dispose notamment que le Roi détermine « le statut et les barèmes des traitements du personnel ». Il serait souhaitable de prévoir expressément que le pouvoir de déterminer le statut implique celui de régler la nomination et la révocation des membres du personnel. En effet, l'enseignement ne constituant pas une administration générale au sens de l'article 66, alinéa 2, de la Constitution, il s'ensuit que la nomination des membres du personnel enseignant ne peut être réglée par le Roi qu'en vertu d'une disposition expresse de la loi.

L'article 2, 2°, dispose que le Roi détermine la composition et les attributions des commissions administratives. Cette disposition semble impliquer qu'une commission administrative sera créée auprès de chaque école. Il conviendrait que l'avant-projet se prononce à cet égard et charge éventuellement le Roi de nommer les membres des commissions administratives.

Suivant l'article 2, 3°, le Roi détermine les minerval. S'il entre dans les intentions du Gouvernement d'exiger en outre un droit d'inscription aux examens ou d'autres rétributions, il importerait de le prévoir expressément.

Etaient présents :

MM. :

F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président;
D. DECLEIRE, conseiller d'Etat;
J. COYETTE, conseiller d'Etat;
L. FREDERICQ, assesseur de la section de législation;
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

Le Greffier, (signé) J. CYPRES. Le Président, (signé) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de l'Instruction Publique.

Le 10 mars 1951.

Le greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.

zou het voorontwerp, ter voorkoming van alle twijfel, zulks uitdrukkelijk in artikel één moeten zeggen. Aan de andere kant, wil men twee afzonderlijke wetgevingen in stand houden, een voor het technisch onderwijs en een voor het landbouwonderwijs, dan zou alles wat op het landbouwonderwijs betrekking heeft zijn plaats moeten krijgen in de wet van 15 November 1919. In dit verband merkt de Raad van State op dat artikel 3, tweede lid, van het voorontwerp bepaalt dat het pensioen van de leden van het onderwijzend en administratief personeel van de inrichtingen voor landbouwonderwijs is geregeld door de bepalingen op de inrusterij van de leden van het onderwijzend en administratief personeel van het middelbaar onderwijs. Logischerwijze zou deze bepaling als een artikel 3bis in de wet van 15 November 1919 moeten worden ingevoegd. Evenzo zou het bepaalde in artikel 6 van het voorontwerp, voor zover het de erkenning van de landbouwscholen betreft, een artikel 2bis moeten vormen in de wet van 15 November 1919.

Tenslotte zou de titel van het voorontwerp van wet moeten worden omgewerkt, om duidelijk te maken dat het ontwerp niet enkel strekt om de inrichting van het Rijkstechnisch onderwijs te regelen, maar ook om de wet van 15 November 1919 betreffende het landbouwonderwijs aan te vullen.

Volgens artikel één, « heeft deze wet ten doel het door de Staat ingericht technisch onderwijs te regelen ». Onder de uitdrukking « onderwijs door de Staat ingericht » moet, zoals in de memorie van toelichting nader is bepaald, een « door de Staat ingesteld en beheerd onderwijs » worden verstaan. Evenwel is in artikel 6 van het ontwerp klaarblijkelijk een onderwijs bedoeld, ingesteld en beheerd hetzij door de provincie, hetzij door de gemeente, hetzij door een particulier, in welke onderstelling, de school eenvoudig door de Staat erkend is. Uit die bedenkingen volgt dat de draagwijdte van artikel één nauwkeuriger zou moeten omschreven worden.

Artikel 2 bepaalt onder meer dat de Koning « het statuut en de weddeschalen van het personeel » vaststelt. Het ware wenselijk uitdrukkelijk te verklaren dat de macht om het statuut vast te stellen ook die impliceert om regelen te bepalen in verband met de benoeming en de afzetting van de leden van het personeel. Het onderwijs is immers geen algemeen bestuur in de zin van artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, zodat de Koning de benoeming van de leden van het onderwijzend personeel slechts krachtens een uitdrukkelijke wetsbepaling regelen kan.

Artikel 2, 2°, bepaalt dat de Koning de samenstelling en de bevoegdheden van de bestuurscommissies vaststelt. Blijkens die bepaling zou dus bij iedere school een bestuurscommissie worden opgericht. Het voorontwerp zou zich hierover moeten verklaren en de Koning eventueel met de benoeming van de leden dezer bestuurscommissies moeten belasten.

Volgens artikel 2, 3°, bepaalt de Koning het schoolgeld. Indien de Regering de bedoeling heeft bovendien inschrijvingsgeld voor de examens of andere rechten te doen betalen, zou zulks uitdrukkelijk moeten worden gezegd.

Waren aanwezig :

De HH. :

F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter;
D. DECLEIRE, raadsheer van State;
J. COYETTE, raadsheer van State;
L. FREDERICQ, bijzitter van de afdeling wetgeving;
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer DECLEIRE.

De Griffier, (get.) J. CYPRES. De Voorzitter, (get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Openbaar Onderwijs.

De 10^e Maart 1951.

De Griffier van de Raad van State,

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, PRINCE ROYAL,
EXERÇANT LES POUVOIRS CONSTITUTIONNELS DU ROI.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Instruction Publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives, par le Ministre de l'Instruction Publique.

Article premier.

L'enseignement technique institué et administré par l'Etat comporte des institutions qui organisent un enseignement approprié :

1° aux divers métiers et professions relevant notamment de l'industrie, du commerce, de l'art appliqué, des transports, de l'administration et du domaine social;

2° à l'économie ménagère.

Il comprend les écoles et cours suivants :

A. — Ecoles de plein exercice :

- 1° Ecoles techniques supérieures;
- 2° Ecoles techniques secondaires;
- 3° Ecoles professionnelles;
- 4° Ateliers d'apprentissage;
- 5° Ecoles de commerce qualifiées : instituts supérieurs de commerce;
- 6° Ecoles de commerce;
- 7° Ecoles d'arts décoratifs et écoles d'industries et métiers à caractère d'art, pour autant qu'elles ne relèvent pas de l'enseignement artistique;
- 8° Ecoles de service social.

B. — Ecoles du soir :

- 1° Ecoles industrielles supérieures;
- 2° Ecoles industrielles moyennes;
- 3° Ecoles commerciales;
- 4° Ecoles d'arts décoratifs et écoles des industries et métiers à caractère d'art, pour autant qu'elles ne relèvent pas de l'enseignement artistique;
- 5° Ecoles industrielles du degré primaire;
- 6° Ecoles professionnelles du soir.

C. — Ecoles spéciales pour jeunes filles :

- 1° Ecoles professionnelles du degré moyen et écoles d'infirmières;
- 2° Ecoles professionnelles du degré primaire et écoles d'accoucheuses;
- 3° Ateliers d'apprentissage;
- 4° Cours professionnels du soir et du dimanche;

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONINKLIJKE PRINS,
DIE DE GRONDWETTELIJKE MACHT VAN DE KONING UITOEFENT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet waarvan de tekst volgt, zal in Onze naam, door de Minister van Openbaar Onderwijs bij de Wetgevende Kamers ingediend worden.

Eerste artikel.

Het technisch onderwijs door de Staat ingericht en beheerd omvat instellingen die een onderwijs inrichten dat aangepast is :

1° aan de verschillende ambachten en beroepen die voornamelijk behoren tot de nijverheid, de handel, de toegepaste kunst, het vervoerwezen, de administratie en het maatschappelijk gebied;

2° aan de huishoudkunde.

Het omvat volgende scholen en cursussen :

A. — Scholen met volledig leerplan :

- 1° Hogere technische scholen;
- 2° Middelbare technische scholen;
- 3° Vakscholen;
- 4° Leerwerkplaatsen;
- 5° Gequalificeerde handelsscholen : handelshogescholen;
- 6° Handelsscholen;
- 7° Scholen voor sierkunsten en scholen voor nijverheid en ambachten met kunst karakter, voor zover zij niet van het kunstonderwijs afhangen;
- 8° Scholen voor maatschappelijk dienstbetoon.

B. — Avondscholen :

- 1° Hogere nijverheidsscholen;
- 2° Middelbare nijverheidsscholen;
- 3° Handelsscholen;
- 4° Scholen voor sierkunsten en scholen voor nijverheid en ambachten met kunst karakter, voor zover zij niet van het kunstonderwijs afhangen;
- 5° Nijverheidsscholen van de lagere graad;
- 6° Avondvakscholen.

C. — Bijzondere scholen voor meisjes :

- 1° Vakscholen van de middelbare graad en scholen voor ziekenverpleegsters;
- 2° Vakscholen van de lagere graad en scholen voor vroedvrouwen;
- 3° Leerwerkplaatsen;
- 4° Avond- en zondagvakcursussen;

5° Ecoles ménagères;

6° Ecoles ménagères du soir et du dimanche.

D. — Cours normaux :

Ecoles et cours normaux.

E. — Des cours temporaires sur certaines spécialités.

Les conditions de classement des écoles et cours dans l'une ou l'autre de ces catégories sont déterminées par le Roi.

Art. 2.

Le Roi détermine :

1° le statut et le barème des traitements et notamment les modalités de nomination et de révocation des membres du personnel et les conditions de capacité et des diplômes qui peuvent être exigées d'eux;

2° les conditions de création des commissions administratives, leur composition et leurs attributions;

3° les minervals et autres rétributions qui peuvent être exigées des élèves;

4° les conditions à exiger des élèves pour l'admission et pour le passage d'une année d'études à une autre;

5° l'organisation des examens et les conditions de délivrance des diplômes et certificats;

6° Pour chaque école :

a) son emplacement;

b) son classement dans une ou plusieurs des catégories déterminées à l'article premier;

c) l'organisation et la durée des études.

Art. 3.

La pension des membres du personnel administratif et enseignant des écoles techniques de l'Etat est réglée conformément aux dispositions qui régissent la mise à la retraite des membres du personnel administratif et enseignant de l'enseignement moyen de l'Etat.

Art. 4.

Il est constitué un Conseil Supérieur de l'Enseignement technique. Le Roi détermine sa composition, son organisation et son fonctionnement et les cas dans lesquels sa consultation est obligatoire.

Art. 5.

Les dispositions réglementaires prises dans le cadre de la présente loi sont soumises à l'avis préalable du Conseil supérieur de l'Enseignement technique ou de son Comité directeur.

Art. 6.

Le Roi peut accorder à une province, à une commune ou à un particulier l'agrément préalable à l'ouverture, d'une école technique ou d'une section nouvelle d'école existante. L'école ou la section ainsi agréée peut, dès qu'il aura pu être constaté qu'elle fonctionne conformément aux conditions imposées par l'arrêté-loi du 10 juillet 1933, obtenir les subventions de l'Etat, avec effet rétroactif à la date de son ouverture.

5° Huishoudscholen;

6° Avond- en Zondaghuishoudscholen.

D. — Normaalcursussen :

Normaalscholen en normaalcursussen.

E. — Tijdelijke cursussen over sommige specialiteiten.

De voorwaarden voor de rangschikking van de scholen en cursussen in de ene of andere dezer categorieën worden door de Koning vastgesteld.

Art. 2.

De Koning bepaalt :

1° het statuut en de weddenschappen en meer in 't bijzonder de wijze van benoeming en van afstelling van de leden van het personeel alsmede de voorwaarden van bekwaamheid en van diploma die van hen mogen vereist worden;

2° de inrichtingsvoorwaarden, de samenstelling en de bevoegdheid van de bestuurscommissies;

3° het schoolgeld en de andere bijdragen die van de leerlingen mogen vereist worden;

4° de voorwaarden welke van de leerlingen dienen geëist, hetzij om toegelaten te worden, hetzij om van het ene naar het andere studiejaar over te gaan;

5° de inrichting van de examens en de voorwaarden tot uitreiking van de diploma's en getuigschriften;

6° Voor elke school :

a) de plaats waar zij gevestigd wordt;

b) haar rangschikking in een of meer der bij artikel één voorziene categorieën;

c) de inrichting en de duur der studiën.

Art. 3.

Het pensioen der leden van het onderwijzend- en administratief personeel van de Rijkstechnische scholen wordt geregeld overeenkomstig de bepalingen die de oppensioenstelling der leden van het onderwijzend en administratief personeel van het Rijksmiddelbaar onderwijs beheersen.

Art. 4.

Er wordt een Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs opgericht. De Koning bepaalt er de samenstelling, de inrichting en de werking van, alsmede de gevallen waarin zijn raadpleging verplicht is.

Art. 5.

De reglementaire bepalingen, getroffen in het kader van deze wet, worden aan het voorafgaand advies van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs of van zijn Bestuurscomité onderworpen.

Art. 6.

De Koning kan aan een provincie, aan een gemeente of aan een particulier de erkenning van een technische school of van een nieuwe afdeling ener bestaande school, toestaan alvorens ze geopend wordt. De aldus erkende school of afdeling kan, zodra geconstateerd wordt dat zij functionneert overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij de besluitwet van 10 Juli 1933, de Staatstoelagen genieten met terugwerkende kracht tot de datum waarop ze geopend werd.

Une école ou une section qui n'a pas obtenu ou qui n'a pas sollicité l'agrément préalable ne pourra obtenir les subventions de l'Etat qu'après un délai de trois ans, à dater de son ouverture.

Toute agrément est soumise à l'avis préalable du Comité directeur du Conseil supérieur de l'Enseignement technique, lequel se prononcera endéans un délai fixé par le Roi.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES.

Art. 7.

Les dispositions réglementaires en vigueur au moment de la promulgation de la présente loi continueront à être appliquées jusqu'au moment où elles auront été remplacées par une réglementation nouvelle, en exécution de la présente loi.

Jusqu'à ce moment, les établissements de l'Etat et les membres du personnel enseignant et administratif conserveront la situation qu'ils ont acquise.

Art. 8.

Les écoles ou sections créées par les provinces, les communes ou les particuliers avant le 1^{er} mars 1951 ne sont pas soumises au délai prévu à l'article 6, § 2 de la présente loi.

DISPOSITIONS ADDITIONNELLES.

Art. 9.

Il est inséré après l'article 2 de la loi du 15 novembre 1919, organique de l'enseignement agricole, un article 2bis ainsi conçu : le Roi peut accorder à une province, à une commune ou à un particulier, l'agrément, préalable à l'ouverture, d'une école agricole ou d'une section nouvelle d'école existante. L'école ou la section ainsi agréée peut, dès qu'il aura pu être constaté qu'elle fonctionne conformément aux dispositions légales et réglementaires, obtenir les subventions de l'Etat avec effet rétroactif à la date de son ouverture.

Une école ou une section qui n'a pas obtenu ou qui n'a pas sollicité l'agrément préalable ne pourra obtenir les subventions de l'Etat qu'après un délai de trois ans, à dater de son ouverture.

Toute agrément est soumise à l'avis préalable du Comité directeur du Conseil supérieur de l'Enseignement technique, lequel se prononcera endéans un délai fixé par le Roi.

Art. 10.

Il est inséré après l'article 3 de la loi du 15 novembre 1919 organique de l'enseignement agricole, un article 3bis ainsi conçu : la pension des membres du personnel administratif et enseignant des écoles agricoles de l'Etat est réglée conformément aux dispositions qui régissent la mise à la retraite des membres du personnel administratif et enseignant de l'enseignement moyen de l'Etat.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 1951.

PAR LE PRINCE ROYAL :
Le Ministre de l'Instruction Publique.

BAUDOUIN.

P. HARMEL.

Een school of een afdeling die de voorafgaande erkenning niet bekomen of niet aangevraagd heeft, kan slechts drie jaren na haar opening de Staatstoelagen genieten.

Elke erkenning dient vooraf onderworpen aan het advies van het Bestuurscomité van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs die binnen een door de Koning vastgestelde termijn een beslissing zal nemen.

OVERGANGSBEPALINGEN.

Art. 7.

De reglementaire bepalingen die van kracht zijn op het ogenblik der afkondiging van deze wet, blijven van toepassing tot dat een nieuwe reglementering, genomen ter uitvoering van deze wet, ze zal vervangen.

Tot op dat ogenblik zullen de Rijksinrichtingen en de leden van het onderwijzend en administratief personeel de toestand behouden die zij verworven hebben.

Art. 8.

Voor de scholen of afdelingen die vóór 1 Maart 1951 door provincies, gemeenten of particulieren werden opgericht, is de bij artikel 6, § 2, van deze wet voorziene termijn niet van toepassing.

TOEGEVOEGDE BEPALINGEN.

Art. 9.

Na artikel 2 van de wet van 15 November 1919, houdende inrichting van het landbouwonderwijs, wordt een artikel 2bis ingelast dat luidt als volgt : de Koning kan aan een provincie, aan een gemeente of aan een particulier de erkenning van een landbouwschool of van een nieuwe afdeling ener bestaande school toestaan alvorens ze geopend wordt. De aldus erkende school of afdeling kan, zodra geconstateerd wordt dat zij functionneert overeenkomstig de voorwaarden bepaald bij de wettelijke en reglementaire schikkingen, de Staatstoelagen genieten met terugwerkende kracht tot de datum waarop ze geopend werd.

Een school of een afdeling die de voorafgaande erkenning niet bekomen of niet aangevraagd heeft, kan slechts drie jaren na haar opening de Staatstoelagen genieten.

Elke erkenning dient vooraf onderworpen aan het advies van het Bestuurscomité van de Hoge Raad voor het Technisch Onderwijs die binnen een door de Koning vastgestelde termijn een beslissing zal nemen.

Art. 10.

Na artikel 3 van de wet van 15 November 1919 houdende inrichting van het landbouwonderwijs, wordt een artikel 3bis ingelast, dat luidt als volgt : het pensioen der leden van het onderwijzend en administratief personeel van de Staatslandbouwscholen wordt geregeld overeenkomstig de bepalingen die de oppensioenstelling der leden van het onderwijzend en administratief personeel van het Rijksmiddelbaar onderwijs beheersen.

Gegeven te Brussel, 12 Maart 1951.

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Openbaar Onderwijs,